

Mag. Alexander Schallenberg
Bundesminister

Minoritenplatz 8, 1010 Wien, Österreich

Herrn
Präsidenten des Nationalrates
Mag. Wolfgang Sobotka
Parlament
1017 Wien

Wien, am 15. Juli 2024

GZ. BMEIA-2024-0.313.110

Sehr geehrter Herr Präsident!

Die Abgeordneten zum Nationalrat Alois Kainz, Kolleginnen und Kollegen haben am 15. Mai 2024 unter der Zl. 18573/J-NR/2024 an mich eine schriftliche parlamentarische Anfrage betreffend „Kosten für Übersetzungs- und Dolmetschleistungen im BMEIA im 1. Quartal 2024“ gerichtet.

Diese Anfrage beantworte ich nach den mir vorliegenden Informationen wie folgt:

Zu den Frage 1 und 2 sowie 5 und 6:

- *Wie hoch waren die Kosten für Übersetzungsleistungen in Ihrem Ressort im 1. Quartal 2024? (Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen.)*
- *Wie hoch waren die Kosten für Dolmetscherleistungen in Ihrem Ressort im 1. Quartal 2024? (Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen.)*
- *Welche Dolmetscher bzw. Übersetzungsbüros wurden seitens Ihres Ressorts engagiert?*
- *Werden diese Aufträge öffentlich ausgeschrieben?*
Falls ja, wo werden diese Aufträge ausgeschrieben?
Falls die Aufträge nicht öffentlich ausgeschrieben werden, warum nicht?

Ich verweise auf meine Beantwortung der parlamentarischen Anfrage Zl. 17880/J-NR/2024 vom 26. Februar 2024. Darüber hinaus fielen keine weiteren Kosten an. Alle Vergaben erfolgten unter Einhaltung des Bundesvergabegesetzes (BVergG).

Zu den Fragen 3 und 4 und 7 bis 9:

- *Welche Sprachen können Sie selbst im Ministerium abdecken, ohne auf externe Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen zurückgreifen zu müssen?*
- *Gibt es Sprachen, in denen ein externer Bedarf besteht, der nicht gedeckt werden kann? Falls ja, welche?*
- *Inwiefern entstand durch den Krieg in der Ukraine mit Russland ein erhöhter Bedarf an Sprachen Ukrainisch und Russisch?*
- *Inwiefern entstand durch den Krieg in Israel/Gaza ein erhöhter Bedarf an den Sprachen aus dieser Region?*
- *Inwiefern entstand durch die allgemeine Migrationskrise in Österreich und Europa ein erhöhter Bedarf an Dolmetschern in Ihrem Ressort?*

Ich verweise auf meine Beantwortung der parlamentarischen Anfrage Zl. 17583/J-NR/2024 vom 31. Jänner 2024.

Mag. Alexander Schallenberg

